



# Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Distr.: Limited  
26 October 2011  
Russian  
Original: English

## Четвертая сессия

Марракеш, Марокко, 24-28 октября 2011 года

Пункт 4 повестки дня

## Предупреждение коррупции

Исламская Республика Иран\*: пересмотренный проект резолюции

### Марракешское обязательство по предупреждению коррупции

*Конференция государств – участников Конвенции Организации  
Объединенных Наций против коррупции,*

*ссылаясь* на пункт 52 итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия<sup>1</sup>, в котором Ассамблея подчеркнула, что коррупция отвлекает ресурсы от тех направлений деятельности, которые имеют крайне важное значение для искоренения нищеты и борьбы с голодом и для обеспечения устойчивого развития, и настоятельно призвала все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации или присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>2</sup> и приступить к ее осуществлению,

*признавая* то большое значение, которое в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции придается предупреждению коррупции, поскольку целая глава II посвящена мерам по предупреждению коррупции как в публичном, так и в частном секторе,

*подчеркивая* важность осуществления статей 5-14 Конвенции для предупреждения коррупции и борьбы с ней,

*признавая* особую важность технической помощи для наращивания организационного и людского потенциала в государствах-участниках в целях

\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая.

<sup>1</sup> Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.



содействия осуществлению положений Конвенции на основе эффективного международного сотрудничества,

*особо отмечая*, ввиду предстоящего обзора хода осуществления главы II Конвенции во время второго цикла функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции, важность создания законодательных и институциональных основ, соответствующих с требованиями этой главы,

*ссылаясь* на свою резолюцию 3/2, в которой, в частности, она учредила временную Межправительственную рабочую группу открытого состава по предупреждению коррупции для оказания Конференции консультативной помощи и содействия в осуществлении ее мандата в области предупреждения коррупции, и приветствуя выводы и рекомендации Рабочей группы,

*признавая*, что, хотя ответственность за осуществление Конвенции лежит на государствах-участниках, воспитание культуры честности и неподкупности, прозрачности и подотчетности, а также предупреждение коррупции являются, согласно статьям 7-13 Конвенции, совместным делом всех заинтересованных участников и секторов общества,

*напоминая* о том импульсе, который был обеспечен благодаря Балийской декларации о деловом сотрудничестве, в которой содержится обязательство субъектов частного сектора, присутствовавших на второй сессии Конференции, среди прочего, работать в направлении согласования принципов деловых операций с основополагающими ценностями, закрепленными в Конвенции, создания механизмов для обзора соблюдения этих принципов компаниями и укрепления публично-частных партнерств в целях борьбы с коррупцией,

1. *призывает* государства-участники содействовать универсальному присоединению к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней;

2. *постановляет*, что временная Межправительственная рабочая группа открытого состава по предупреждению коррупции продолжит свою работу по оказанию Конференции консультативной помощи и содействия в деле выполнения возложенного на нее мандата в области предупреждения коррупции и проведет по меньшей мере два совещания до пятой сессии Конференции в 2013 году;

3. *просит* Секретариат оказывать содействие Рабочей группе в выполнении ее функций, в том числе путем предоставления услуг по устному переводу на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет*, что на своих будущих совещаниях Рабочая группа будет руководствоваться многолетним планом работы на период до 2015 года, когда начнется второй цикл применения Механизма обзора хода осуществления;

5. *с удовлетворением отмечает*, что многие государства-участники поделились информацией о своих инициативах и успешных видах практики по темам, рассмотренным в ходе второго совещания Рабочей группы, и настоятельно призывает государства-участники и далее делиться с

Секретариатом новой, а также обновленной информацией о таких инициативах и успешных видах практики;

6. *просит* Секретариат, при наличии внебюджетных средств, выполнять функции международного наблюдательного центра, занимающегося сбором имеющейся информации об успешных видах практики в области борьбы с коррупцией, что позволит, в частности, сосредоточить внимание на систематизации и распространении информации, полученной от государств-участников в соответствии с пунктом 5 выше, и, по просьбе Рабочей группы или Конференции и на основе этой информации, предоставлять информацию о накопленном опыте и возможности адаптации успешных видов практики, а также связанных с ними мероприятий по оказанию технической помощи, которая может быть предложена государствам-участникам по их просьбе;

7. *просит* государства-участники, в случае необходимости, при содействии Секретариата и в сотрудничестве с соответствующими региональными и международными организациями поощрять проведение двусторонних, региональных и международных мероприятий в целях предупреждения коррупции, включая семинары-практикумы по обмену соответствующим опытом и информацией об успешных видах практики;

8. *настоятельно поощряет* государства-участники, в дополнение к интеграции политики противодействия коррупции в более широкие стратегии по предупреждению преступности и реформированию системы уголовного правосудия, а также планы реформы публичного сектора в соответствии с резолюцией 3/2 Конференции, принять также аналогичные меры в отношении стратегий и планов действий в области развития;

9. *призывает* государства-участники, которые еще не сделали этого, проинформировать Генерального секретаря о назначении компетентных органов, которые могут оказать другим государствам-участникам помощь в разработке и осуществлении специальных мер по предупреждению коррупции, и при необходимости обновить существующую информацию;

10. *принимает к сведению* инициативы Секретариата по содействию развитию партнерских отношений с частным сектором в деле противодействия коррупции, осуществляемые в тесном сотрудничестве с Управлением Глобального договора и другими соответствующими организациями, и просит Секретариат продолжать оказывать содействие осуществлению Конвенции членами делового сообщества;

11. *призывает* государства-участники содействовать более широкому вовлечению делового сообщества в предупреждение коррупции, в том числе путем подготовки инициатив, направленных на поддержку и осуществление, в случае необходимости, публичных закупок в соответствии со статьей 9 Конвенции, совместной работы с деловым сообществом по решению проблем, связанных с видами практики, порождающими уязвимость перед коррупцией в частном секторе;

12. *призывает также* государства-участники использовать Конвенцию в качестве основы для разработки конкретных антикоррупционных гарантий, учитывающих особые условия в секторах, которые могут быть в большей степени подвержены коррупции, таких как энергетика, транспорт и связанные

с окружающей средой сектора, а также в ситуациях, которые могут порождать коррупцию, таких как организация крупных общественных мероприятий, в том числе крупных спортивных мероприятий, и просит Секретариат оказывать в связи с этим помощь государствам-участникам, по их просьбе и при условии наличия внебюджетных ресурсов;

13. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество между Секретариатом и Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в области публичных закупок в целях оказания помощи государствам-участникам в осуществлении пункта 1 статьи 9 Конвенции;

14. *настоятельно призывает* государства-участники повышать осведомленность общественности о коррупции и законах и правилах, принятых в целях борьбы с ней, а также об имеющихся у широкой общественности правах и возможностях получать информацию об организации и функционировании публичных органов управления и процессах принятия ими решений, и повышать осведомленность общественности об ответственности и обязанностях публичных должностных лиц применительно к выполнению их функций, с должным учетом защиты частной жизни и личных данных;

15. *призывает* государства-участники уделять особое внимание созданию возможностей для привлечения молодых людей в качестве ключевых участников успешной деятельности по предупреждению коррупции на национальном и международном уровнях и просит Секретариат оказывать в связи с этим помощь государствам-участникам, по их просьбе и при условии наличия внебюджетных ресурсов;

16. *призывает также* государства-участники, в соответствии с основополагающими принципами их образовательных и правовых систем, поощрять, на различных уровнях системы образования, образовательные программы, которые пропагандируют концепции и принципы честности и неподкупности;

17. *просит* государства-участники содействовать обучению и подготовке по вопросам предупреждения коррупции на всех уровнях публичного и частного секторов и, в зависимости от их внутреннего законодательства, сделать такое обучение и подготовку неотъемлемой частью национальных стратегий и планов по противодействию коррупции;

18. *приветствует* инициативу Секретариата по разработке, в сотрудничестве с соответствующими учреждениями-партнерами, комплексных антикоррупционных научных материалов для университетов и других учебных заведений, и просит Секретариат продолжить его усилия по обеспечению максимально широкого доступа к конкретной информации о Конвенции и предусмотренных в ней обязательствах по предупреждению коррупции;

19. *отмечает* усилия Секретариата, предпринятые в соответствии с резолюцией 3/2 Конференции, по сбору информации об успешных видах практики в области поощрения ответственного и профессионального освещения журналистами вопросов, связанных с коррупцией, и просит Секретариат продолжить работу по сбору и распространению такой информации;

20. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество между Секретариатом и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата по вопросам предупреждения коррупции в публичном секторе, и просит Секретариат продолжать такое сотрудничество, в частности, в отношении наград Организации Объединенных Наций за заслуги на государственной службе, а также других инициатив, включая деятельность по повышению эффективности публичных служб и предупреждению коррупции;

21. *отмечает* постоянные усилия Секретариата по привлечению внимания членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций к вопросу об обеспечении честности в рамках Инициативы по обеспечению честности в Организации, в том числе в сотрудничестве с Управлением по вопросам этики, и просит Секретариат представить Конференции на ее пятой сессии доклад по этому вопросу;

22. *призывает* государства-участники поощрять досрочное представление докладов об осуществлении главы II Конвенции, используя контрольные перечни вопросов для самооценки, при уделении особого внимания оценке эффективности принимаемых мер по предупреждению коррупции, обобщению успешных видов практики и определению потребностей в технической помощи;

23. *просит* Секретариат в тесном сотрудничестве с организациями, оказывающими многостороннюю и двустороннюю помощь, оказывать техническое содействие государствам-участникам по их просьбе с целью содействия осуществлению главы II Конвенции, включая помощь в подготовке к участию в процессе обзора хода осуществления главы II;

24. *просит также* Секретариат и призывает национальных, региональных и международных доноров, а также страны-получатели помощи активизировать свое сотрудничество и координацию при предоставлении технической помощи в деле предупреждения коррупции и приветствует сотрудничество между Секретариатом и Программой развития Организации Объединенных Наций, направленное на интеграцию технической помощи в деле борьбы с коррупцией, предоставляемой на основе Конвенции, в более широкую повестку дня в области развития, включая Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

25. *поощряет* государства-члены обеспечить достаточные финансовые ресурсы для эффективного удовлетворения указанных государствами-участниками потребностей в технической помощи для осуществления главы II Конвенции;

26. *подчеркивает* важность обеспечения достаточного и адекватного финансирования Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, чтобы оно могло реагировать на растущий спрос на его услуги, и призывает государства-члены вносить соответствующие добровольные взносы на счет, который упоминается в статье 62 Конвенции и распоряжение которым будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному

правосудию<sup>3</sup>, в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для укрепления их потенциала в целях осуществления главы II Конвенции;

27. *просит* Секретариат представить Конференции государств-участников на ее пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---

<sup>3</sup> См. пункт 4 резолюции 58/4 Генеральной Ассамблеи.